



Bültenin hazırlanmasına katkıda bulunanlar

Gamze Hızlı, Meltem Aslan, Şengül Ertürk, Tamar Nalcı, Ülkü Zümray Kutlu

Fotoğraflar

Atilla Durak, Cüneyt Kurt, Emrah Gökdemir, Eylem Ertürk

Those who contributed to the preparation of this bulletin

Gamze Hızlı, Meltem Aslan, Şengül Ertürk, Tamar Nalcı, Ülkü Zümray Kutlu

Photographs

Atilla Durak, Cüneyt Kurt, Emrah Gökdemir, Eylem Ertürk

© ANADOLU KÜLTÜR

Cumhuriyet Cad. No: 40/8 34367

Elmadağ / İstanbul

Tel: +90 212 233 23 47

www.anadolukultur.org

Antakya'da Anadolu Kültür Çalışmaları

Anadolu Kültür, Antakya'daki çalışmalarına 2007 yılının ilk aylarında "Yerel Kültür Politikaları" programı çerçevesinde gerçekleştirdiği odak grup çalışmaları ile başladı. Kenti tanımak ve kentlilerin kültür sanat hayatındaki önceliklerini belirlemek amacıyla yapılan odak grup görüşmelerinin sonuçları 2007'nin Aralık ayında gerçekleştirilen atölye çalışmasında kentlilerle paylaşıldı, tartışıldı. Bu çalışmaların sonucunda, kentlilerin ilgisi göz önünde tutularak, Antakya, Kars ve Çanakkale ile birlikte "Yerel Kültür Politikaları için Stratejiler" projesinin üç kentinden biri oldu.

Antakya'da 2008'in ilk aylarında başlatılan "Yerel Kültür Politikaları için Stratejiler" projesi, odak grup görüşmeleri ve atölye çalışmasında çıkan öncelikleri temel alarak, yerel yönetimler ve sivil toplum kuruluşları arasında iş birliği için bir platform yaratmayı, ortak çalışmaları ve projeleri desteklemeyi amaçlıyordu. Bu projenin hemen ardından başlayan "Kültürlerarası Diyalog" projesi ile birlikte, 2007 yılından bu yana Antakya'da birçok söyleşi, sergi, atölye proje gerçekleştirildi ve kentte kurulan farklı ortaklıklar desteklendi.

Antakya'da son üç yıldır yürüttüğümüz çalışmalar kentte gerçekleştirilebilecek iş birliklerinin ilk adımları olarak değerlendirilebilir. Şu ana kadar gerçekleştirilen tüm projeler kentteki kültürel hayatın ulusal ve uluslararası alanda daha görünür olmasına ve bazı yeni işbirliklerine fırsat yarattı. Ocak 2008 - Nisan 2009 arasında faaliyet gösteren Anadolu Kültür Antakya Ofisi de

kentteki güncel sanat çalışmaları ve tartışmaları için bir buluşma noktası oldu.

Antakya'da yürüttüğümüz çalışmalarda kentteki işbirliklerinin gelişmesine katkıda bulunmaya, kentin önceliklerinden biri olarak öne çıkan güncel sanat çalışmalarını desteklemeye, kentte aktif olan girişimler ve kesimlerle birlikte projeler geliştirmeye ve daha fazla insana ulaşmaya çalıştık. Suriye ile vizenin kalkmasını fırsat bilerek, bundan sonra kentte gerçekleştirilecek çalışmaların sınırötesi işbirliğini destekler nitelikte olmasına gayret göstereceğiz. Tüm bu çalışmalar süresince bizlerle birlikte çalışan herkese, özellikle Antakyalılara teşekkür ediyoruz.

Elinizdeki bülten, Antakya kentinde sivil toplum kuruluşları ile birlikte gerçekleştirilen projeleri sizlerle paylaşmayı hedefliyor. Antakya'da gerçekleştirdiğimiz çalışmalarla ilgili ayrıntılı bilgiyi www.anadolukultur.org adresinde bulabilirsiniz.

Yerel Kültür Politikaları çalışmaları hakkında ayrıntılı bilgi için;

Ülkü Zümray Kutlu
zumraykutlu@anadolukultur.org

Kubilay Özmen
kubilayozmen@anadolukultur.org

Activities of Anadolu Kültür in Antakya

Anadolu Kültür initiated its activities in Antakya with the focus group studies within the framework of "Local Cultural Policy Program", in the first months of 2007. The results of the focus group studies to identify the priorities of the city in the area of arts and culture were shared and discussed with the citizens in a workshop in December 2007. At the end of these studies, taking into account the interest of the locals, Antakya, together with Kars and Çanakkale, became one of three cities of the project of "Invisible Cities: Building Capacities for Local Cultural Policy Transformation in Turkey".

"Invisible Cities: Building Capacities for Local Cultural Policy Transformation in Turkey" was initiated in the first months of 2008 in Antakya. Based on the priorities emerged during the focus group interviews and the workshops, the project aimed to create a platform for cooperation between the municipalities and NGOs and to support the joint studies and projects. In order to contribute to collaboration and dialogue between the different groups and the civil initiatives that are active in the city, with the project of "Intercultural Dialogue" starting just after this project, many panel discussions, exhibitions, workshops and projects were organized and various partnerships founded in the city were supported since 2007, in Antakya.

The past three years should be considered as the first steps of a long lasting collaboration attempt in Antakya. All the projects carried out until now contributed to the visibility of the cultural life in

the city both at national and international level and created opportunities for new collaborations. Operated between January 2008 and April 2009, Anadolu Kültür's Antakya Office became a meeting point for contemporary art initiatives in the city.

Anadolu Kültür will continue to work in Antakya in the future. Our aim has been to support civil initiatives in the culture and arts field and to contribute to the development of collaborative work between all relevant actors in the city. By taking advantage of the abolishment of the visa for Syria, our goal now is to extend the work to include collaborative projects with Syria. We sincerely thank everyone -especially the locals of Antakya- who have been supporting us during this whole process.

This bulletin aims to share all the projects that were realized in cooperation with local actors in Antakya. Detailed information on each project can be found on our website of www.anadolukultur.org

For more information about the studies of Local Cultural Policy;

Ülkü Zümray Kutlu
zumraykutlu@anadolukultur.org

Kubilay Özmen
kubilayozmen@anadolukultur.org

Söyleşiler

Avrupa Birliği'nde Çokkültürlülük

Ali Yurttagül
Avrupa Parlamentosu Yeşiller Grubu Türkiye
Danışmanı
24 Kasım 2007

Kendisi de Antakyalı olan Ali Yurttagül ile gerçekleştirilen söyleşide Avrupa Birliği politikaları, çok kültürlülüğün farklı tanımları, Avrupa Birliği ve Türkiye ilişkileri, ırkçılık, Avrupa'da yaşayan Türkiyeli göçmenlerin koşulları, Antaya'daki çok kültürlü yaşam ve dış göç konuları tartışıldı.

Ebru: Kültürel Çeşitlilik Üzerine

Yansımalar

Atilla Durak, Akif Kurtuluş, Leyla Neyzi, Fethiye Çetin,
Mehmet Ali Solak, Füsün Üstel
8 Aralık 2007

Atilla Durak'ın fotoğraflarından oluşan ve 10 Anadolu kentini gezen "Ebru" sergisi kapsamında gerçekleştirilen söyleşide katılımcılar, Türkiye'de kültürel çeşitlilik ve gündelik hayata yansımaları, devletin etnik ve kültürel kimliklere dair politikaları, çokkültürlülük ve birlikte yaşam bağlamında bir metafor olarak ebru kavramını tartıştılar.

Edebiyat, Kimlik ve Siyaset

Roni Margulies
29 Şubat 2008

Yazar ve aktivist Roni Margulies'in katıldığı ve edebiyat, kimlik, siyaset ilişkisinin tartışıldığı söyleşiye Yener Kitabevi ev sahipliği yaptı.

Sanatta Yeni ve Yeri

Memet Ali Alabora
28 Mart 2008

Garajistanbul'un kurucularından Mehmet Ali Alabora ile yapılan söyleşide disiplinlerarası sanat çalışmaları, sivil girişimler arasındaki işbirliği, kültürlerarası diyalogda sanatın rolü tartışıldı.

Avrupa'da Çokkültürlülük ve

Entegrasyon


Joost Lagendijk
27 Haziran 2008

Ali Yurttagül ve Osman Kavala'nın Türkiye-AB Karma Parlamento Komisyonu Eşbaşkanı Joost Lagendijk'e eşlik ettiği söyleşide Avrupa'ya entegrasyon, islamofobia, Türkiye'nin ve Antakya'nın çok kültürlülüğe yaklaşımları tartışıldı. Katılımcıların soru ve cevaplarla zenginleştiği söyleşiye Antakyalılar yoğun ilgi gösterdi.

Söyleşi
Yazar Yahudiler Azar
Larda Yüzen Al Sancak Her Rind Bilir
TK1980 **Edebiyat, Kimlik ve Siyaset**
Bilirim Niye Yanık Oter Ney
Mağrur Olma Padişahım Saat Farkı
29 SUBAT 2008
Uzaklıklar 1985
Saat:
17.00 mser Çocuk
Yer:
Yener Kitabevi
Sosyalizm Üzerine
Larda Yüzen Al S
Saat Farkı Bu
TK1980 **Roni Margulies**
Mağrur Olma Pa
Uzaklıklar 1985
Gülümser Çocuk
Dedem İstanbul'a değil de Japonya'ya
gitseydi ben Japon olarak büyümüş olacaktım.
Dolayısıyla ulusa, yurda inancım yoktur.
Türkiye'de, İstanbul'da doğmuşum. Nerelisin
diye sorulduğu zaman İstanbulluyum derim.
1960'larda b çok kÜRÜrü, çok uluslu, çok dilli

SÖYLEŞİ
MEMET ALI ALABORA
Yeni bir yorum
Yeni bir duruş
Yeni bir bakış
Yeni bir göz
Yeni bir söz
Yeni bir ses
Yeni bir dil
Yeni bir kulak
Yeni bir yeni
Sanatta yeni
Yeni sanat

Sanatta Yeni ve Yeri



Seminars

Multiculturalism in the European Union

Ali Yurttagül

Advisor of the Greens in the European Parliament
24 November 2007

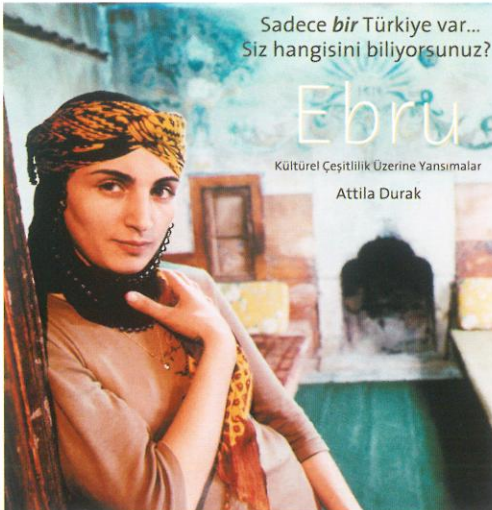
Topics such as EU policies on migration and multiculturalism, neo-racism, EU-Turkey relations, situation of the immigrants from Turkey in Europe, multicultural life in Antakya and emigration were discussed with the participation of Ali Yurttagül, who is originally from Antakya and an advisor of the Greens in the European Parliament .

Ebru: Reflections of Cultural Diversity in Turkey

Attila Durak, Akif Kurtuluş, Leyla Neyzi, Fethiye Çetin, Mehmet Ali Solak, Füsün Üstel

8 December 2007

Organized as part of the photography exhibition "Ebru" by Atilla Durak, the seminar provided a platform for participant speakers and the audience to discuss cultural diversity in Turkey: How it is perceived and experienced in daily life; state policies against people with different ethnic and cultural identities; metaphor of "ebru" (marbled paper) in the context of multiculturalism and living together instead of the metaphor of "mosaic". The exhibition and the following seminar were held in 10 Anatolian cities including Antakya by Anadolu Kültür.



Literature, Identity and Politics

Roni Margulies

29 February 2008

Writer and activist Roni Margulies discussed the relationship between literature, identity and politics with the locals at Yener Bookstore.

What is New in Arts?

Memet Ali Alabora

28 March 2008

Memet Ali Alabora, actor and one of the founders of Garajistanbul, discussed the importance of inter-disciplinary work in art, collaboration between civil initiatives and the role of art in intercultural dialogue.

Multiculturalism and Integration in Europe

Joost Lagendijk

27 June 2008

Integration problems in Europe, Islamophobia, multiculturalism in Turkey and Antakya were discussed with the participation of the Chairman of the Delegation to the EU-Turkey Joint Parliamentary Committee, Joost Lagendijk, Ali Yurttagül and Osman Kavala. The discussions were enriched with the questions and active participation of the locals.

Atölyeler



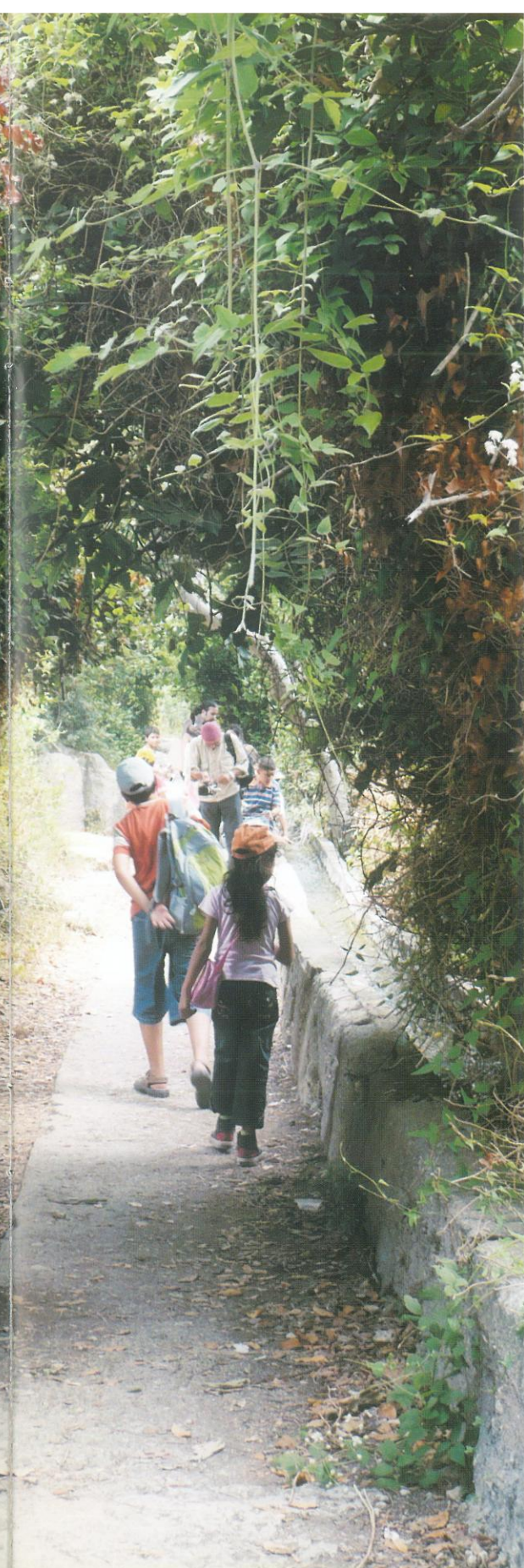
Çocuklar için Fotoğraf Atölyesi

Şubat - Mayıs 2008 tarihleri arasında gerçekleştirilen atölyeye farklı kesimlerden yaşları 8 ile 10 arasında değişen 10 çocuk katıldı. Antakyalı fotoğrafçı Cihan Kar ve Hatay Mustafa Kemal Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi mezunu Rabia Yatmaz'ın liderliğinde gerçekleştirilen atölyelerde çocuklar, fotoğraf sanatının temelleri, kompozisyon oluşturma, kolaj teknikleri gibi konular üzerinde çalışarak kendilerini ifade etmeye yönelik yeni bakış açıları kazandılar. Çocukların çektikleri fotoğraflardan oluşturulan bir seçki Haziran 2008'de Anadolu Kültür ofisinde sergilendi.

Yaz Okulu

Başarılı geçen fotoğraf atölyesinin ardından, gelen talepler üzerine 21 - 28 Temmuz 2008 tarihleri arasında resim, fotoğraf, kültürel miras, şehir gezileri ve gazetecilik konularını kapsayan bir yaz okulu düzenlendi. Katılımcılar yerel bir gazeteye verilen ilan üzerine yapılan başvurular arasından yaş gruplarına göre belirlendi. Yaşları 8 ile 12 arasında değişen 20 çocuk yaz okuluna katıldı. Yaz okulu kapsamında gerçekleştirilen resim çalışmaları Gökhan Deniz ve Rabia Yatmaz, fotoğraf çalışması Özcan Yurdalan, gazetecilik çalışmaları ise Çiğdem Mater tarafından koordine edildi. Atölyelerle birlikte Antakya Arkeoloji Müzesi, yerel el sanatları atölyeleri, tarihi cami ve kiliseler ile kentin diğer tarihi yapılarına geziler düzenlendi. Bir haftanın ardından çocukların çektikleri fotoğraflar ve yaptıkları resimler Antakya Parkı'nda sergilendi ve çocukların hazırladığı dört sayfalık gazete Antakya Gazetesi'nin eki olarak tüm kentte dağıtıldı.





Workshops



Photography Workshop for Children

10 children between the ages 8 and 10 from different socio-cultural and economic backgrounds participated in the workshop held between February and May 2008. Led by a local photographer Cihan Kar and Mustafa Kemal University Fine Arts Department graduate Rabia Yatmaz, the workshop was composed of theoretical lessons on basics of photography, composition and collage techniques accompanied by outdoor shootings. In June 2008, a selection of photographs taken by the children who participated in the workshop were exhibited at Anadolu Kültür's Antakya Office.

Summer School

After the positive feedbacks from the photography workshop, a one-week summer school for children was organized between 21st and 28th of July, 2008.

In order to reach children from different socio-economic, cultural and ethnic backgrounds, we collaborated with a local newspaper to announce the call for participation for one week. Twenty children between the ages 8 and 12 participated to the summer school composed of photography, painting, journalism workshops and cultural heritage tours to museums, churches, mosques, chapels, local handcraft ateliers, and other historical places.

Photographs and paintings of the children were exhibited at the City Park and a four-page children edition prepared solely by the participants was distributed for free with a local newspaper (Antakya Gazetesi) at the end of one week.

Atölyeler



Kadınlar için Resim Atölyesi

Antakya Amargi Kadın Akademisi'nden gelen talep üzerine 2008 sonbaharında Rabia Yatmaz ve Volkan Eray'ın koordinatörlüğünde kadınlara yönelik resim atölyesi gerçekleştirildi. Farklı kesimlerden onbeş kadını bir araya getiren atölye boyunca karakalem, suluboya ve yağlıboya teknikleri çalışıldı.

Sözlü Tarih Atölyeleri

Kentlilerden gelen talep doğrultusunda iki sözlü tarih atölyesi düzenlendi. İlki 28-31 Aralık 2008 tarihlerinde Esra Danacıoğlu'nun eğitmenliğinde, ikincisi ise 12-13 Aralık 2009 tarihlerinde Leyla Neyzi'nin katılımı ve katkılarıyla gerçekleştirildi. Atölye çalışmaları boyunca sözlü tarihin amacı, ortaya çıkış süreci, sözlü tarih projeleri ve oluşturulma süreçleri, görüşmelerde nelere dikkat edilmesi gerektiği gibi konular üzerinde duruldu ve daha önce yapılmış sözlü tarih çalışmalarından örnekler verildi. Kentte farklı grupların koordine ettiği çalışmalar üzerine tartışmalar ve fikir alışverişleri gerçekleştirildi.

Performans Atölyeleri

Defne Erdur Bekdik ve Yanael Plumet'in katılımları ile gerçekleştirilen performans atölyeleri Antakya Oda Tiyatrosu ve Saklı Ev'de düzenlendi. "Sanatla Etkileşim ve Yaratıcılık" başlığı altında düzenlenen bu çalışmalara Antakyalıların gösterdiği yoğun ilgi sonucunda ilki Ocak 2010'da gerçekleştirilen atölyeler, Nisan ve Mayıs aylarında da tekrarlandı. Atölyelerin ardından Yanael Plumet ve Defne Erdur Bekdik solo ve düet performanslar gerçekleştirdi.



Workshops



Painting Workshop for Women

Upon request from Antakya Amargi Women Academy, a one-month painting workshop was organized for 10 women during fall 2008. During the workshop that brought together women from different socio-cultural and economic backgrounds, charcoal, watercolor and oil painting techniques were studied. The workshop was coordinated by two fine arts graduates, Rabia Yatmaz and Emrah Göker.

Oral History Workshops

Two oral history workshops were organized upon request from the locals in Antakya. The first one, led by Esra Danacioğlu, was organized in December 2008 and the second, led by Leyla Neyzi, was organized in December 2009. How oral history technique emerged, for what purposes it is used and the key points of a successful oral history project and interviews were discussed and successful and unsuccessful examples were presented during these workshops.



Performance Workshops

Performance workshops were organized with the participation of Defne Erdur Bekdik and Yanael Plumet in Antakya Theatre Hall and Saklı Ev. After the first workshop organized in January 2010 under the title "Interaction and Creativity with Art", two following workshops were organized in April and May 2010. Solo and duo performances by Yanael Plumet and Defne Erdur Bekdik were also organized after the workshops.

Sergiler

Ernst Barlach: Modern Çağ Heykeltraşı

9 Şubat - 8 Mart 2007

Antakya Belediyesi, Antik Antakya'yı Kalkındırma Derneği, Lamia Organizasyon ve Savon Otel işbirliği ile gerçekleştirilen sergi Hatay İl Kültür Müdürlüğü Kültür Merkezi'nde açıldı.

Ebru: Kültürel Çeşitlilik Üzerine Yansımalar

7 - 19 Aralık 2007

Fotoğrafçı Atilla Durak'ın 10 Anadolu kentini gezen fotoğraf sergisi Ebru'nun duraklarından biri de Antakya oldu. Serginin açılışının ardından Füsun Üstel, Atilla Durak, Akif Kurtuluş, Fethiye Çetin, Mehmet Ali Solak ve Leyla Neyzi'nin katılımı ile bir söyleşi düzenlendi.

Diyarbakır Fotoğrafçı Çocuklar Atölyesi Sergisi (DİFÇA)

30 Ocak - 17 Şubat 2008

Anadolu Kültür Antakya Ofisi'nin açılış sergisi olan Diyarbakır Fotoğrafçı Çocuklar Atölyesi Sergisi 30 Ocak 2008'de açıldı. Yaşları 8 ile 12 arasında değişen Diyarbakırlı çocukların fotoğraflarından oluşan sergi Antakyalılardan yoğun ilgi gördü.

Antakya Fotoğraf Atölyesi Sergisi (Çocuk Fotoğrafları)


15 - 30 Haziran 2008

Şubat - Mayıs 2008 tarihleri arasında Antakya'da çocuklarla gerçekleştirilen fotoğraf atölyesi sonucunda oluşturulan sergi Anadolu Kültür Antakya Ofisi'nde açıldı.

Antioch / Seher Kurt

31 Kasım - 15 Aralık 2008

Hatay Mustafa Kemal Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Öğretim Üyelerinden Seher Kurt'un Anadolu Kültür Antakya Ofisi'nde açtığı sergi Antakya'da antik dönem yerleşimlerini konu alıyordu.



**ERNS
BARI**

Exhibitions

Ernst Barlach: The Sculptor of Modern Era

February 9th – March 8th 2007

The exhibition was organized at The Cultural Centre of Hatay Directorate of Culture and Tourism in cooperation with Istanbul Goethe Institut and Hamburg Ernst Barlach Foundation, Development of Ancient Antakya Association, Lamia Organization and Savon Hotel.

Ebru: Reflections of Cultural Diversity in Turkey

December 7th – 19th 2007

One of the destinations of a 10 city tour of the exhibition "Ebru" by photographer Atilla Durak was Antakya. After the opening of the exhibition, a seminar was organized with the participation of Füsün Üstel, Atilla Durak, Akif Kurtuluş, Fethiye Çetin, Mehmet Ali Solak and Leyla Neyzi.

Diyarbakır Children Photographers Workshop Exhibition

January 30th – February 17th 2008

Diyarbakır Children Photographers Workshop Exhibition was the opening event of Anadolu Kültür's Antakya Office in January 2008. Composed of the photographs by children between the ages 8 and 12 from Diyarbakır, the exhibition attracted a great deal of attention from the locals.

Antakya Photography Workshop Exhibition (Children Photographers)

June 15th – 30th 2008

A selection of the photographs by Antakya children photography workshop participants was exhibited at Anadolu Kültür's Antakya Office.

Antioch / Seher Kurt

November 31st – December 15th 2008

Drawings of Seher Kurt from Mustafa Kemal University Fine Arts Department documenting the antique settlements in Antakya were exhibited at Anadolu Kültür's Antakya Office.



ST
BARLACH

Çağdaş Sanat

Kültür Hareketi: Uluslararası İstanbul Bienali Antakya Etkinlikleri

11. Uluslararası İstanbul Bienali küratörlerinden Sabina Sabolovic ve Iveta Curlin'in yanı sıra İstanbul'da alternatif bir sanat mekanı olan PIST'ten Didem Özbek'in de konuşmacı olarak yer aldığı "Sivil Örgütlenmeler: Kültürlerarası Diyalogu Geliştirmede Yeni Perspektifler" konulu söyleşinin moderatörlüğünü Çiğdem Mater üstlendi. Katılımcıların, kültürlerarası diyalogun geliştirilmesinde sanatın ve sivil girişimlerin rolünü tartıştığı söyleşiye üniversite öğrencileri yoğun ilgi gösterdi. 11 Mart 2008'de gerçekleştirilen bu söyleşinin ardından, 10-16 Mart tarihleri süresince her gün 10. Uluslararası

İstanbul Bienali kapsamında yer alan "Gecegezenler" video gösterimleri gerçekleştirildi. Söyleşi ve gösterimler İstanbul Kültür Sanat Vakfı'nın desteği ile gerçekleştirildi.

Çağdaş Sanat Atölyeleri

Küratörlüğünü Arzu Yayıntaş ve Dessislava Dimova'nın yaptığı II. Uluslararası Antakya Bienali'nin kentte bir tartışma ortamı yaratmasına destek olmak amacıyla Burak Delier'in katılımı ile iki çağdaş sanat atölyesi gerçekleştirildi. "Kamusallık ve Başetme Yöntemleri" adı altında düzenlenen atölye çalışmalarından ilki Nisan 2010, ikinci ise Haziran 2010'da Saklı Ev'de yapıldı.



Contemporary Art

Culture Movement: International Istanbul Biennial Antakya Activities

A seminar under the title "Civic Organizations: New Perspectives on Improving Intercultural Dialogue" was organized with the participation of the two curators of the 11th International Istanbul Biennial, Sabina Sabolovic and Ivet Curlin, one of the founders of PIST –an alternative art space in Istanbul- Didem Özbek and Çiğdem Mater from Anadolu Kültür on March 11, 2008. Comprised mostly of the university students, the audience had the chance to discuss the role of arts and cultural organizations in the development of intercultural dialogue. "Nightcomers" video screenings that were spread throughout the

streets of Istanbul during the 10th Biennial were screened at Anadolu Kültür's Antakya Office for one week between 10th and 16th of March. The seminar and video screenings were organized in cooperation with Istanbul Foundation for Culture and Arts (IKSV).

Contemporary Art Workshops

Two contemporary art workshops were organized with the participation of Burak Delier in order to support the 2nd International Antakya Biennial to be organized in October 2010 by the curators Arzu Yayıntaş and Dessislava Dimova. The first workshop was organized under the title "Public Space and Methods for Coping with It" in April, and the second in June 2010 at Saklı Ev.



Çağdaş Sanat

Liselilerle Çağdaş Sanat Atölyeleri

A77 üyesi Mehmet Fahracı ve Emrah Gökdemir'in Antakya Gazetesi ortaklığında gerçekleştirdiği 3 ay süreli "Kent, Ben/Kimlik ve Kentte Birey Olma" odaklı atölye çalışmalarına Antakyalı liseli öğrenciler katıldı. Atölye çalışmaları kendini ve diğerini tanıma, kent ve kent yaşamı üzerine söz söyleme, dahil olma/olabilme ve bu bağlamda ortak sorun edinme ve sorun çözümüne yönelik diyaloga odaklandı. Katılımcıların ürettikleri işler "An-takya, Taki-Teki-Toki" adıyla 26 Nisan- 10 Mayıs 2010 tarihleri arasında Antakya'da üç ayrı mekânda sergilendi.

A77 DEPO Sergisi

A77 sanat kolektifi, Mardin Kızıltepe'den 3 konuk sanatçıyla birlikte "Yerolmayan" başlığı altında 3-25 Haziran 2009 tarihleri arasında DEPO'da bir güncel sanat etkinliği gerçekleştirdi. 14 sanatçının 19 çalışmasını içeren etkinlikte 10 video, 7 dijital baskı, 1 video yerleştirme ve 1 yerleştirme yer aldı.

A77 Diyarbakır Sergisi

Kendilerini bir "taşra topluluğu" ve "üçüncü dünyalı" olarak tanımlayan, sanatsal üretiminin kaynağını günlük hayat içerisindeki değişen-dönüşen enerjisinde arayan A77 sanat kolektifinin "Yerolmayan 2" başlıklı sergisine Diyarbakır Sanat Merkezi ev sahipliği yaptı. "Yerolmayan 2" başlığı altında 13-30 Mart 2010 tarihleri arasında DSM'de gerçekleşen sergide 9 sanatçının 4 video, 6 dijital baskı, 1 video yerleştirme ve 1 yerleştirmeden oluşan çalışmaları yer aldı.

11. Uluslararası İstanbul Bienali

Antakya'da

Antakya, İstanbul Kültür Sanat Vakfı'nın desteği ile 11 Kasım 2009, Çarşamba günü 11. Uluslararası İstanbul Bienali sanatçılarından Sam Samore'nin katıldığı bir söyleşiye ev sahipliği yaptı. 12 Kasım'da ise Bienal programında yer alan bir video seçkisi Antakyalı izleyicilere sunuldu ve Sam Samore Antakya Oda Tiyatrosu'nda bir atölye çalışması gerçekleştirdi.

yerolmayan a77

Sanatçılar / Melih Apa, M. I. Mehmet Fahracı, Emrah Gökdemir, Cüne

A77 Sanat Kolektifi Yerolmayan

13^30 Mart 2010
Pazartesi hariç
hergün 11:00^19.00

akan Bitmez, Mehmet Çeper, Volkan Eray,
yt Kurt, Seher Kurt, Fatih Tan, Ediz Yenmiş

Contemporary Art

Contemporary Art Workshops with High School Students

High school students attended the three-months long workshop held under the title "City, Self/Identity and Being an Individual in the City". The workshop focused on issues like recognizing the self and the other, participation in the city life, identifying its problems and taking part in solving them. The works created by participants were exhibited in three different locations in Antakya under the title "An-takya, Taki- Teki- Toki" between April 26th and May 10th of 2010. The workshop was led by Mehmet Fahracı and Emrah Gökdemir from A77 Contemporary Art Collective and organized in collaboration with Antakya Newspaper.

A77 DEPO Exhibition

DEPO, Anadolu Kültür's arts space in Istanbul, hosted and exhibition by A77 Contemporary Art Collective with three guest artists from Mardin between June 3 and 25, 2009. 14 artists participated in the realization of the project composed of 19 works including 10 video screenings, 1 video installation, 7 digital prints and 1 installation.

A77 Diyarbakır Exhibition

Diyarbakır Arts Centre (DAC) hosted the exhibition "Yerolmayan 2" by A77 Contemporary Art Collective, members of which describe themselves as "countrymen from the Third World" seeking artistic inspiration in the flowing energy of everyday life. Four videos, one video installation, six digital printings, and an installation of nine artists were exhibited between March 3 and 30, 2010.

The 11th International İstanbul Biennial in Antakya

Antakya hosted a seminar by one of the artists of the 11th International İstanbul Biennial, Sam Samore on November 11, 2009 with the support of İstanbul Foundation for Culture and Arts. Screening of a video selection from the Biennial program and a workshop by Sam Samore were organized in Antakya Theatre Hall the next day.

2

Festival

Vakıflıköyü Festivali

Her yıl 15 Ağustos'ta kutlanan Meryem Ana Bayramı başka şehirlerde/ülkelerde yaşayan Vakıflıköylüler için aynı zamanda köyde buluşma günü. Vakıflıköylüler daha önceki senelerde aynı günlerde bazı kültürel aktiviteler düzenlemiş, komşu köylerden de gelenlerle köyü bir festival alanına çevirmişler. Anadolu Kültür, İstanbul Diyalog Grubu üyelerinden iki Antakyalının önerisi, Vakıflıköy Dayanışma Derneği ve köy sakinlerinin desteğiyle, 2008 Ağustosunda Meryem Ana Bayramına denk gelen günlerde köyde küçük bir festival düzenledi.

Festivalden 10 gün önce köyün çocukları için düzenlenen resim, müzik ve fotoğraf atölyelerinin sonuçları festival boyunca köyde sergilendi. Resim atölyesini Dilek ve Artin Demirci, fotoğraf atölyesini Silva Bingaz ve müzik çalışmalarını Karın Küçükkoğlu yönetti. Köyün 24 çocuğunun yaptığı resimler ve çektiği fotoğraflar köyün kahvesinde ve sokaklarında sergilendi. 16 çocuktan oluşan koro Karın Küçükkoğlu'nun yönetiminde köyde ilk konserini 16 Ağustos akşamı Boğaziçi Gösteri Sanatları Topluluğu üyelerinden oluşan Rengahenk Grubu'nun hemen öncesinde verdi. Köylülerin birkaç senedir sürdürdükleri organik tarıma ilişkin bir panel, yine festival kapsamında Mustafa Kemal Üniversitesi'nden üç akademisyenin katılımıyla düzenlendi. Cumartesi öğleden sonra Füsün Üstel, Etyen Mahçupyan ve Oral Çalışlar'ın katılımıyla düzenlenen kültürel haklar konulu panelin ardından Osman Köker Bircamanlar Yayıncılık tarafından yayınlanan '100 Yıl Önce Türkiye'de Ermeniler' kitabıyla aynı adı taşıyan bir sunum yaptı. Açıkavada yapılan panellere yaklaşık 400 kişi katıldı.



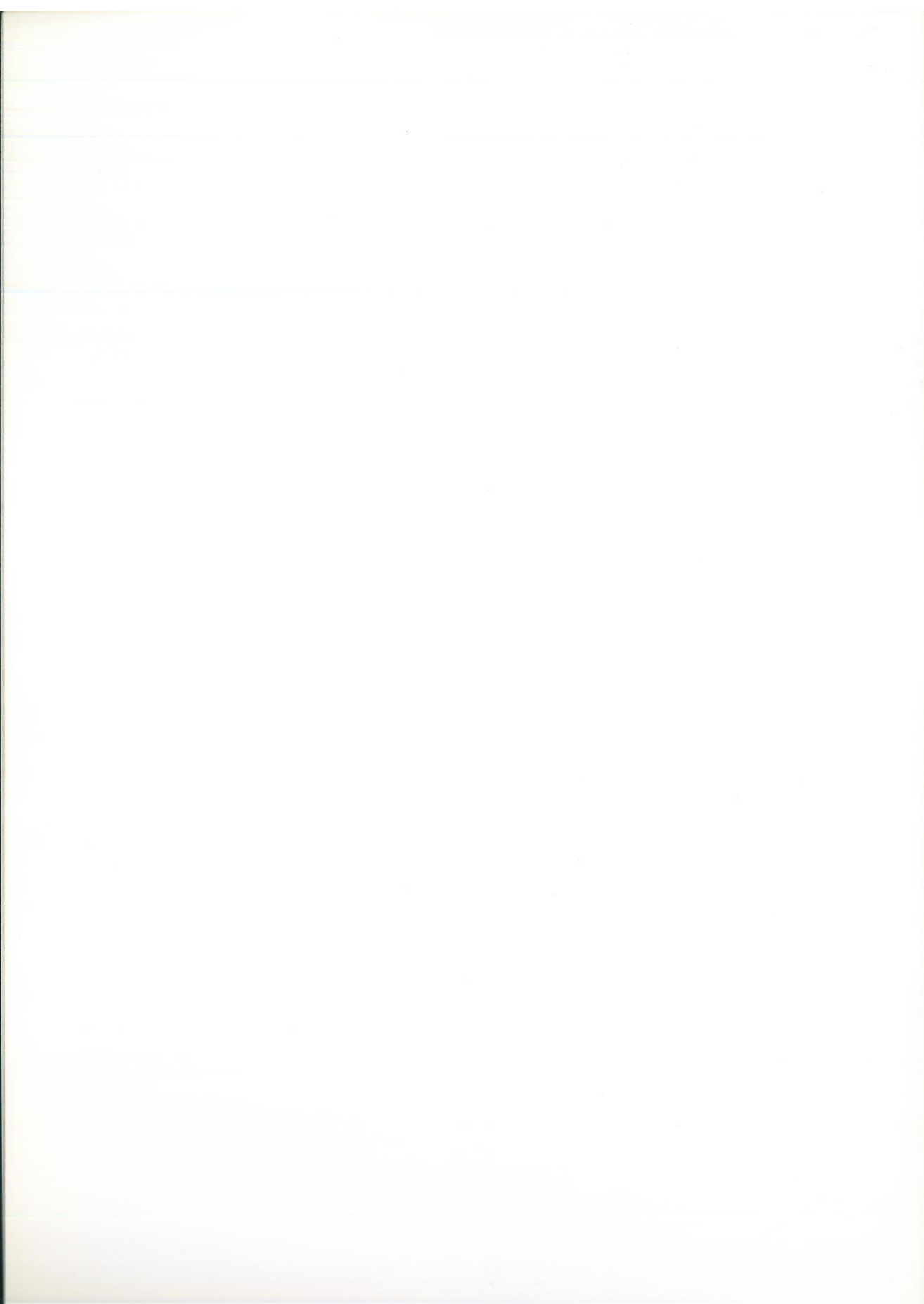
Festival

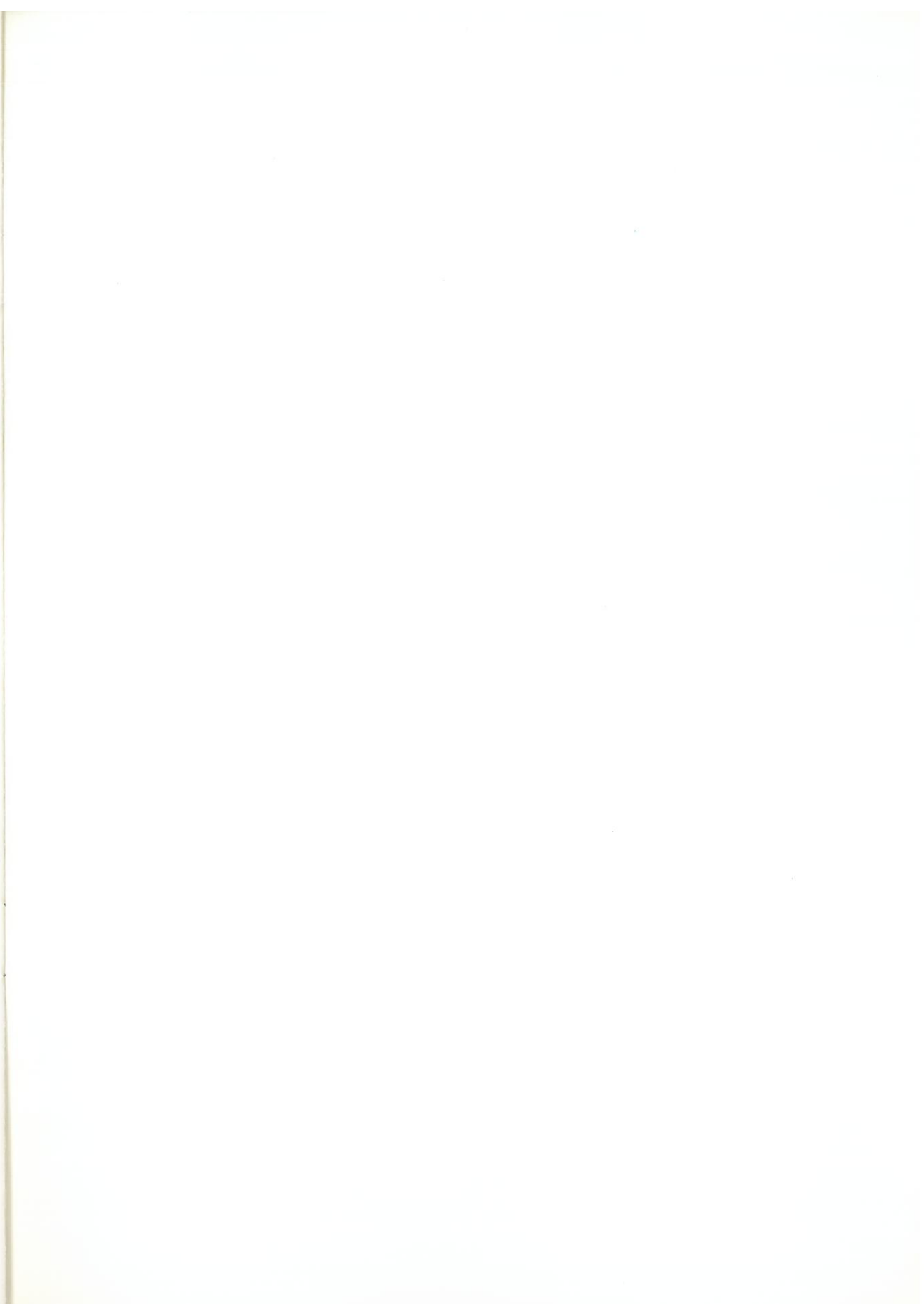
Vakıflı Village Festival

Virgin Mary Feast, celebrated on 15th of August every year in the Vakıflı Village, is also a meeting day of the people from Vakıflı Village who live in other cities/countries. In the previous years, the villagers had organized some cultural activities during the Feast and made the village a festival area with guests coming from neighboring villages. Upon suggestions of two Istanbul Dialogue Group participants who are originally from Antakya, Anadolu Kültür organized a mini festival during the Virgin Mary Feast in 2008 in the village with the support of Vakıflı Village Solidarity Association and the dwellers of the village.

The results of painting, music and photography workshops organized 10 days before the festival for the children living in Vakıflı Village were exhibited during the Feast. Painting workshop was directed by Dilek and Artin Demirci, photography workshop by Silva Bingaz and music workshop by Karin Küçüköğlü. The paintings and photographs by the 24 children of the village were exhibited on the streets of the village. The chorus comprised of 16 children under the leadership of Karin Küçüköğlü performed on 16th of August just before Group Rengahenk, a subgroup of Bosphorus University Performance Arts Collectivity. A panel on organic agriculture, -a common profession of the villagers for several years- was organized with the participation of three academicians from Mustafa Kemal University. Another panel under the title "Cultural Rights" was organized the next day with the participation of Füsun Üstel, Etyen Mahçupyan and Oral Çalışlar. After the panel, Osman Köker made a presentation of the findings of a research called "Armenians in Turkey 100 Years Ago" published under the same title by Birzamanlar Publishing House. Around 400 people participated in the panel organized in the open air.







Antakya'da yürütülen çalışmaların gerçekleşmesine destek olan herkese teşekkür ediyoruz!
Thanks to everyone who contributed to the realization of our projects in Antakya!

Bu bülten Anadolu Kültür, Boekman Vakfı, Avrupa Kültür Vakfı ve İstanbul Bilgi Üniversitesi Kültür Yönetimi Bölümü tarafından yürütülen "Yerel Kültür Politikaları için Stratejiler" projesi kapsamında basılmıştır. Proje, Hollanda Dışişleri Bakanlığı MATRA fonu tarafından desteklenmektedir.

This bulletin is prepared within the "Invisible Cities: Building Capacities for Cultural Policy Transformation in Turkey" Project and published by MATRA Fund of the Ministry of Foreign Affairs of the Netherlands.



ANADOLU KÜLTÜR



İSTANBUL BİLGİ ÜNİVERSİTESİ
"Laureate International Universities Network" üyesidir

CULTURAL MANAGEMENT
KÜLTÜR YÖNETİMİ



BOEKMAN *stichting*

Antakya'da yürütülen çalışmalara destek olan kurum ve girişimler
Associations and initiatives supported the projects in Antakya

